



Manual Breast Pump

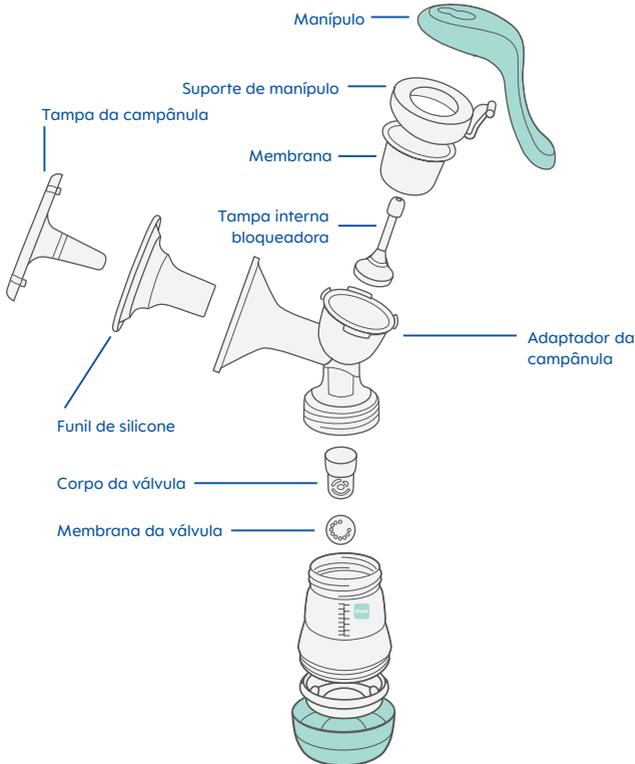
Online Shop

PT

Tira Leite Manual

Antes de utilizar pela primeira vez o Tira Leite Manual da MAM, por favor, leia cuidadosamente todas as instruções. Guarde as instruções num local seguro para uma futura utilização.

1. Descrição do produto para utilização manual



2. Limpeza e manutenção do equipamento

Antes de utilizar o Tira Leite Manual da MAM pela primeira vez e após cada utilização, deverá desmontar, limpar e esterilizar todas as partes em contacto com a mama e com o leite materno.

- A limpeza deverá ser feita somente com água potável.
- Deixe secar completamente ao ar ou seque com uma toalha, antes da montagem para uma utilização subsequente.
- Por favor assegure-se que todas as partes estão completamente secas antes de utilizar.
- Tome atenção para não danificar os componentes do Tira Leite durante a limpeza.

2.1. Limpeza manual

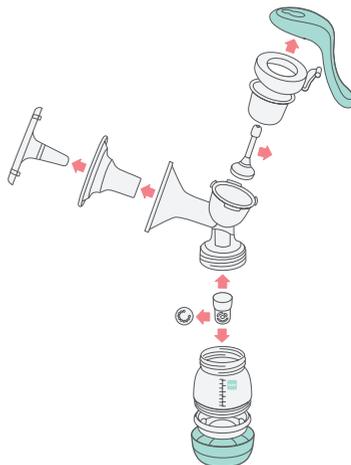
Todos os componentes têm de ser separados antes da limpeza. Comece por passar todos os componentes por água fria e límpida. Em seguida, lave todos os componentes com água morna com detergente usando um pano ou esponja e depois enxague-os com água fria. Não utilize produtos de limpeza abrasivos, tais como soluções antibacterianas, já que estas podem danificar a superfície do produto. Seque com um pano limpo ou coloque a secar sobre um pano limpo.

2.2. Limpeza na máquina de lavar loiça

Para limpar o Tira Leite na máquina de lavar loiça, coloque os componentes em separado no tabuleiro superior da máquina de lavar loiça ou na secção dos talheres. Os corantes alimentares podem manchar os componentes do Tira leite quando estes são lavados na máquina – tal não afeta a sua função. Recomendamos que limpe com cuidado e manualmente o corpo e membrana da válvula, para prevenir danos e assegurar que não se perde nenhum pequeno componente.

2.3. Esterilização do Tira leite

Antes de utilizar o Tira Leite pela primeira vez e uma vez por dia, todos os componentes deverão ser esterilizados. Os vários componentes podem ser esterilizados em água a ferver, num esterilizador elétrico ou num esterilizador a vapor para micro-ondas, assim como em soluções para esterilização a frio. Conserve o Tira Leite num recipiente/saco limpo e coloque a tampa na campânula para proteção adicional do funil de silicone, até à utilização seguinte. **Por favor note:** nunca esterilize o Tira Leite montado – separe sempre os diferentes componentes. **Importante:** antes de utilizar deixe arrefecer e secar todos os componentes do Tira Leite.



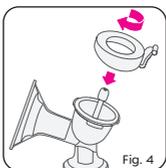
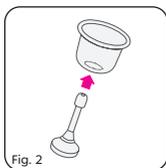
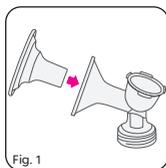
3. Utilização do equipamento

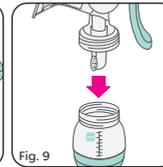
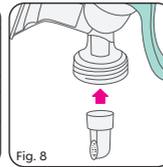
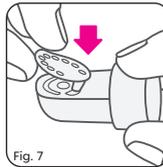
3.1. Extração manual

3.1.1. Montagem

Por motivos de higiene, por favor lave as suas mãos antes de montar o Tira Leite.

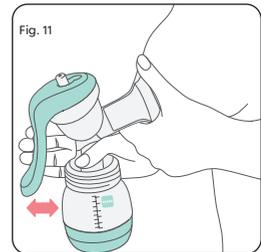
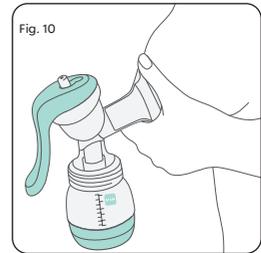
- Coloque o funil de silicone no adaptador da campânula. Assegure-se que o funil de silicone está colocado e ajustado no rebordo da campânula (Fig. 1).
- Coloque a tampa interna bloqueadora na membrana até que esteja adequadamente encaixada (Fig. 2).
- Coloque ambos os componentes no adaptador da campânula (Fig. 3).
- Enrosque o suporte do manipulador em cima da membrana (Fig. 4).
- Encaixe o manipulador no suporte do manipulador, até ouvir o clique de correta colocação (Fig. 5). Em seguida, coloque a tampa interna bloqueadora na posição de segurança, puxando a parte superior da tampa bloqueadora na direção do manipulador (Fig. 6).
- Coloque cuidadosamente a membrana da válvula, encaixando-a na abertura do corpo da válvula. A membrana da válvula deve ser firmemente pressionada de forma a evitar a saída de ar (Fig. 7).
- Coloque corretamente a membrana e corpo da válvula no adaptador da campânula (Fig. 8).
- Enrosque firmemente o biberão no adaptador da campânula (Fig. 9).





3.1.2. Preparação da extração

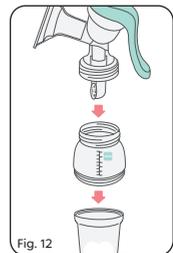
- Lave as suas mãos com sabonete e os seus seios e mamilos com uma toalha morna embebida em água corrente.
- Esprema uma pequena quantidade de leite de cada mamilo para se assegurar que os canais de leite não estão obstruídos.
- Certifique-se que todos os componentes estão limpos antes da sua utilização.
- Antes de utilizar, certifique-se que o Tira Leite está corretamente montado e bem encaixado no biberão.
- Sente-se confortavelmente e incline-se ligeiramente para a frente. Coloque um copo de água ao seu alcance.
- Coloque firmemente a campânula no seu seio. Certifique-se que o ar não sai pelos lados, caso contrário não ocorrerá extração.
- Apoie o seio por baixo com a sua mão e segure a campânula junto ao seio com o dedo polegar e indicador (Fig. 10).
- A extração do leite sem utilização do funil de silicone é mais eficiente do que com o funil. Portanto, poderá querer remover o funil de silicone quando se sentir mais confortável com o processo de extração.



3.1.3. Extração

- Utilize a sua outra mão para a extração.
- Segure o gargalo do adaptador com o dedo polegar e o manípulo com os restantes dedos.
- Pressione e solte o manípulo a uma velocidade de aproximadamente 60 vezes por minuto. Deve pressionar o manípulo somente até onde lhe for confortável e ajustar a velocidade de acordo com a sua preferência (Fig. 11).
- Recomenda-se uma maior força de sucção para estimular o fluxo de leite. Depois do leite começar a fluir, poderá mudar para uma menor força de sucção.
- Tente manter uma força de sucção consistente para que se mantenha um fluxo constante.

A extração do leite ou a sua estimulação não são igualmente fáceis para todas as mães. Caso se sinta menos confortável do que esperaria, aconselhe-se com a sua parteira ou com outro profissional de saúde.



3.2. Utilização em conjunto com o Recipiente para Conservação MAM

- Retire a base do biberão Easy Start com a respetiva válvula de silicone, enroscando no seu lugar o Recipiente para Conservação MAM. Assim, o conjunto do recipiente e biberão pode ser enroscado ao Tira Leite. Todos os tamanhos dos biberões Easy Start podem ser usados desta forma. (Fig. 12).
- Coloque o Tira Leite no seio e inicie a extração. Por favor consulte as instruções para extração manual, acima mencionadas.
- Desenrosque o Recipiente para Conservação e feche de forma segura com a tampa (Fig. 13).
- Para colocar a data e a hora da extração, utilize a zona de duas partes especialmente designada para este efeito no Recipiente para Conservação. Será melhor utilizar um lápis.



4. Conservação e aquecimento do leite materno

4.1. Conservação

- O leite materno extraído pode ser conservado tanto no biberão MAM Easy Start como no Recipiente para Conservação MAM.
- O leite materno pode ser conservado no frigorífico no biberão Easy Start ou no Recipiente para Conservação até 72 horas.
- O leite materno pode ser conservado no congelador, no Recipiente para Conservação, durante 3 meses. Por favor note: O biberão Easy Start não é adequado para conservar o leite extraído no congelador.
- Não conserve o leite materno na porta do frigorífico. Em vez disso, coloque-o na parte mais fria do frigorífico (isto é, acima do compartimento para os vegetais, na parte de trás da prateleira).
- Se no seu frigorífico tiver um congelador com 3 estrelas, não conserve o leite mais de 2 semanas.
- Recomenda-se que o leite materno seja congelado em pequenas porções de 50-120 ml. Para congelação, encha o Recipiente para Conservação somente até à marca de 120 ml. Nunca encha acima deste nível.
- Use primeiro o leite que estiver conservado há mais tempo.
- Quando transportar o leite materno é importante que a cadeia de frio não seja interrompida.

4.2. Aquecimento do leite

- Para descongelar, o leite congelado deve ser colocado no frigorífico durante a noite ou colocado cuidadosamente em banho-maria ou num aquecedor de biberões com função de descongelação, tal como o Esterilizador Elétrico & Aquecedor de Biberões MAM.
- Não coloque o leite materno no micro-ondas para aquecer: se o fizer, perder-se-ão micronutrientes e importantes propriedades imunológicas.
- Coloque o leite a aquecer em banho-maria ou num aquecedor de biberões. Para aquecer à temperatura do corpo, também pode ser usado um jato de água da torneira. Comece com água fria e aumente gradualmente a temperatura até o leite estar quente.
- Retire o anel de rosca antes de aquecer o Easy Start em banho-maria ou num aquecedor de biberões. Certifique-se também que retire a tetina e a tampa protetora antes de o aquecer.
- Nunca deve voltar a congelar o leite materno que já tenha sido congelado. Deite fora o leite aquecido que não for utilizado.
- Nunca misture leite materno fresco com leite materno congelado.
- Verifique sempre a temperatura do leite antes de o dar ao seu bebé.
- O leite materno dado ao seu bebé através do biberão, deve ser consumido no período de uma hora e qualquer porção que reste deve ser deitada fora.

5. Alimentação

A MAM recomenda o biberão Easy Start™ Anti-Colic MAM para alimentação com leite materno.

5.1. Biberão Easy Start™ Anti-Colic

Antes da primeira utilização

- Antes da primeira utilização, separe e lave todos os componentes e depois coloque-os em água a ferver durante 5 minutos, para garantir a sua higiene. Consulte o capítulo específico para saber mais sobre a limpeza.
- Quando utilizado pela primeira vez e algumas vezes durante a utilização, o orifício de ventilação (na bolha saliente localizada por baixo da base da tetina) pode ficar colado. Tal impedirá que entre ar no biberão quando o bebé está a beber e assim a tetina colapsará. Passe o seu dedo suavemente sobre a bolha (ventilação) algumas vezes para voltar a abrir o orifício.

Limpeza

- Antes de cada utilização subsequente, separe todos os componentes e lave-os cuidadosamente com água morna e detergente. Enxague-os bem em água limpa antes da esterilização, para garantir a sua higiene. Evite ingredientes perigosos dos detergentes, tais como álcool, cloro e/ou microplásticos. Não deixe os componentes permanecerem na água morna com detergente de limpeza mais tempo do que o recomendado, pois estes poderão danificar-se.
- Examine todos os componentes do biberão antes de cada utilização e puxe a tetina em todas as direções. Rejeite-o aos primeiros sinais de deterioração ou desgaste.
- Para assegurar uma limpeza correta, DEVEM separar-se todos os componentes do biberão. O biberão pode danificar-se se for limpo montado.
- Pode lavar-se no tabuleiro superior da máquina de lavar a loiça (max. 65° C), embora os corantes alimentares possam manchar os componentes.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos. Utilize apenas escovas ou esponjas macias. Os esfregões ásperos podem riscar o plástico.
- Assegure-se que não existem resíduos de alimentos nos componentes do biberão, após a limpeza e esterilização.

Esterilização

- Para assegurar uma limpeza/esterilização corretas, DEVEM separar-se todos os componentes do biberão.
- Lave todos os componentes do biberão antes da esterilização.
- Após lavagem, esterilize através de um dos seguintes métodos: esterilização pelo vapor (elétrica ou no micro-ondas seguindo as instruções dos fabricantes), fervendo em água durante pelo menos 5 minutos ou por imersão numa solução esterilizadora para biberões.
- Não deixe nenhum componente (incluindo a tetina) permanecer na solução de limpeza mais tempo do que o recomendado, ou à luz direta do sol ou a uma fonte de calor - pois estes poderão danificar-se e enfraquecer a tetina.
- NUNCA monte os componentes do biberão durante a esterilização ou autoesterilização. Tal pode danificar o biberão e deformar as roscas que permitem a montagem do biberão.

Função de autoesterilização do Easy Start no micro-ondas

Está provado que a função de autoesterilização do biberão Easy Start Anti-Colic é eficaz para eliminar os germes e as bactérias mais comuns existentes em casa. Este método é completamente seguro e suficiente. Para obter os melhores resultados, por favor, siga cuidadosamente todas as instruções e proceda apenas conforme indicado. Esta função prática e que poupa tempo pode ser realizada seguindo 5 passos simples. Limpe sempre os componentes do biberão antes de iniciar este processo!

Passo 1: Após lavagem, monte os componentes do biberão como indicado: base com a válvula de silicone, anel de rosca com a tetina, corpo do biberão e tampa de proteção.



Passo 2: Meça 20 ml de água fria usando a tampa de proteção. Encha a base com a válvula de silicone com os 20 ml de água fria.



Passo 3: Coloque o anel de rosca com a tetina na base do biberão. Coloque o corpo do biberão por cima. Enrosque LIGEIRAMENTE de forma a evitar que escorra água quente após retirar o biberão do micro-ondas. NÃO ENROSQUE TOTALMENTE. Coloque a tampa de proteção em cima.

Passo 4: Programe o temporizador do micro-ondas de acordo com o número de biberões que irão ser limpos em simultâneo. Programe o micro-ondas com uma

potência entre 500 e 1000 Watts.

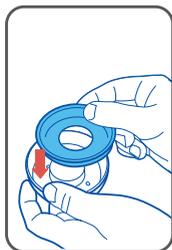
Número de biberões a esterilizar ao mesmo tempo	1	2	3	4	5	6
Duração estimada para a esterilização (min)	3	4	5	6	7	8

Passo 5: Após autoesterilização, deixe arrefecer o biberão antes de o retirar do micro-ondas. Tempo de arrefecimento recomendado: pelo menos 10 minutos após abrir a porta do micro-ondas. Tenha cuidado ao segurar a base e mantenha o biberão na vertical ao removê-lo do micro-ondas, para evitar derramar alguma água quente que ainda esteja no seu interior. Após o processo estar completo, o biberão Easy Start mantém-se desinfetado até 48 horas após a autoesterilização no micro-ondas, desde que permaneça montado conforme indicado no Passo 3.

- Para uso imediato: Rejeite a água que ainda restar na base. Deixe secar os componentes do biberão.
- Guarde sempre o biberão montado.

Montagem

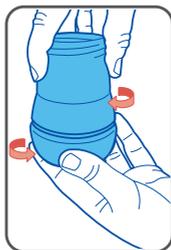
- Monte o biberão conforme diagrama abaixo, certificando-se que a válvula está firmemente/ corretamente pressionada para baixo e que os componentes estão encaixados corretamente.
- Certifique-se que a válvula está corretamente colocada e que a base do biberão está firmemente enroscada antes de colocar o líquido no biberão.



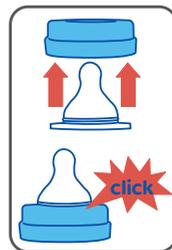
1. Coloque a válvula de silicone no anel inferior.



2. Pressione o perímetro levantado da válvula de silicone.



3. Encaixe a base no fundo do biberão de maneira lenta e estável.



4. Insira a teta na parte superior do anel do biberão até ouvir um "clique".

Para uma correta esterilização no micro-ondas CONSIDERAÇÕES IMPORTANTES

- Siga as instruções do manual do utilizador do seu micro-ondas ou do dispositivo multifunções.
- **Certifique-se que todos os componentes do biberão autoesterilizável e do micro-ondas (incluindo a tampa de proteção e o prato giratório) estão COMPLETAMENTE limpos e isentos de sujidade, resíduos de comida, gordura ou salpicos de óleo. Caso tal não aconteça, poderá fazer com que o produto derreta, que se produzam faíscas no micro-ondas ou que a tampa de proteção fique queimada!**
- O biberão Easy Start Anti-Colic deve ser sempre colocado sobre superfícies firmes e planas.
- Não coloque o biberão Easy Start Anti-Colic no centro do prato giratório pois tal poderá resultar numa inadequada distribuição do calor.
- Não deixe o seu micro-ondas sem supervisão durante o processo de esterilização.
- Nunca coloque o biberão no micro-ondas sem água.
- Desligue imediatamente o micro-ondas caso toda a água tenha evaporado!
- O enchimento da base com demasiada ou com uma quantidade insuficiente de água pode danificar o biberão.

- Programe sempre o micro-ondas com a potência e tempo recomendados.
- Se utilizar um micro-ondas combinado, certifique-se que o biberão Easy Start Anti-Colic não é exposto ao calor do grill, uma vez que ficará danificado.
- **TOME CUIDADO** ao manusear produtos recentemente desinfetados pois estes podem estar quentes.
- Guarde os biberões sempre secos.
- Lave as mãos antes de tocar em produtos desinfetados.
- Tenha cuidado ao segurar a base e mantenha o biberão na vertical ao removê-lo do micro-ondas, para evitar derramar alguma água quente que ainda esteja no seu interior.
- Não lave o biberão Easy Start Anti-Colic após a desinfecção.
- Não toque na tetina após a desinfecção. Manuseie a tetina através do anel de rosca.

Instruções para AQUECIMENTO

- Aqueça o biberão através de um dos seguintes métodos: coloque num aquecedor de biberões, debaixo de um jato de água quente, num recipiente contendo água quente ou no micro-ondas. Assegure-se que o grill está desligado.
- **NUNCA** coloque água a ferver no biberão.
- **NUNCA** aqueça ou arrefeça o biberão com a tampa. Retire a tampa de proteção e a tetina (com o anel de rosca) antes de proceder ao aquecimento, especialmente se este for efetuado num aquecedor de biberões ou no micro-ondas. Evite o sobreaquecimento pois pode danificar o biberão.
- **NUNCA** coloque o biberão num forno convencional. **NUNCA** aqueça o biberão diretamente numa fonte de calor com chama.
- Tome especial cuidado quando aquecer no micro-ondas, pois pode ocorrer aquecimento localizado. Deixe repousar o tempo recomendado pelo fabricante do micro-ondas. Não coloque o biberão no centro do prato giratório, pois tal poderá resultar numa inadequada distribuição do calor.
- **NUNCA** aqueça o biberão com comida acima de 70°C.
- Após aquecer o biberão, coloque um pano ou uma toalha em volta da base do biberão e incline suavemente de um lado ao outro, várias vezes, para absorver o excesso de água da base.
- Recomenda-se que enrosque bem a base do biberão depois de o aquecer.
- Após aquecer o biberão, agite-o sempre energeticamente para distribuir uniformemente o calor. É recomendado agitar o conteúdo do biberão em vez de mexer, para evitar as bolhas de ar que podem causar cólicas.
- Verifique sempre a temperatura antes de dar ao seu bebé.

Informação adicional importante

- O biberão é de polipropileno, higiénico, fácil de limpar e relativamente suave. Evite exercer uma forte pressão sobre o biberão, pois poderá danificar-se.
- Não utilize um alfinete nem nenhum objeto aguçado para alargar o orifício da tetina.
- Não deixe que os bebés bebam do biberão sozinhos.
- Guarde os biberões sempre secos.
- Conserve as tetinas e as válvulas num recipiente seco e hermético.
- Para congelar leite materno por favor utilize um Recipiente para Conservação MAM.
- Utilize sempre tetinas MAM com biberões MAM.
- Utilize apenas alimentos e líquidos sem açúcar.
- Para evitar que o seu bebé se magoe, não o deixe andar com o biberão.
- **NUNCA** deite o seu bebé com o biberão. O contacto prolongado com líquidos pode causar cáries graves.
- A tetina do biberão adapta-se a todos os biberões MAM e ao Trainer+.
- Por favor guarde as instruções para futura utilização.

Para segurança e saúde da sua criança
ATENÇÃO!

- A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries.
- Comprove sempre a temperatura do alimento antes de este ser ingerido.
- Rejeite-o aos primeiros sinais de deterioração ou desgaste.
- Mantenha fora do alcance das crianças todos os componentes que não estão a ser utilizados.
- Nunca prenda a fios, fitas, laços ou partes de roupa soltas. A criança pode ser estrangulada.
- Nunca utilize uma tetina como chupeta.
- Utilize sempre este produto sob a supervisão de um adulto.

6. Resolução de problemas - Tira Leite Manual

Se a sucção for baixa ou não ocorrer:

- Verifique se os pontos de encaixe estão todos montados corretamente.
- Verifique se o funil de silicone está colocado corretamente no adaptador da campânula.
- Verifique se o corpo da válvula está colocado corretamente no adaptador da campânula.
- Verifique se a membrana/suporte do manipulador estão encaixados corretamente.
- Verifique se a campânula colocada junto ao peito está completamente ajustada.

Refluxo de leite

- Se verificar que existe água ou leite na membrana, enxague a membrana com água quente e limpa.
- Assegure-se de que a membrana não se encontra danificada.